

塞拉尼斯公司向亚洲市场推出新型环保乳液 EcoVAE™ 应用于超低 VOC 环保涂料 新技术可提高室内装饰涂料的性能

中国广州，2008年11月26日 - 在 2008 年中国国际涂料展 (ChinaCoat 2008) 上，塞拉尼斯聚合物乳液事业部向亚洲地区推出低气味、低 VOC (挥发性有机化合物) 室内装饰涂料用 EcoVAE™ 乳液。开发此系列产品不仅是为了满足 VOC 限量的法规要求，而且也为了满足全世界消费者对低气味环保产品日益增长的需求。用于室内装饰涂料的乳液包括：EcoVAE™ 1603，适用于低光泽涂料的通用成膜剂；EcoVAE™ 1608，适用于配制冻融稳定的涂料；EcoVAE™ 1630，适合于用于门窗和装饰性组件的半光泽涂料。所有 EcoVAE™ 乳液的合成过程都不含有 APEO (烷基酚聚氧乙烯醚)，并且为室内装饰涂料提供了耐擦洗性的优势。

低气味涂料专用乳液的成功

在今年初的美国涂料展 (ACS) 上，EcoVAE™ 首次北美地区亮相。它得到了行业内和涂料制造商的一致好评，因此塞拉尼斯正在全世界扩建其生产线。鉴于全世界在配方和应用上的差异，每个区域都将拥有其自有的生产线，以满足用户的特殊需求。

1994 年塞拉尼斯公司就在欧洲以 Mowilith® 为品牌，开始了低 VOC VAE 乳液技术的研发。如今，塞拉尼斯在欧洲已经是低气味涂料用 VAE 乳液的领导者。

“EcoVAE™ 乳液是专门为满足亚太地区的客户在配方和应用上的要求而开发的。”塞拉尼斯乳液部亚太区商务总监吴贤亮说，“我们正在帮助中国涂料生产商，使他们的产品能够达到日益严格的 VOC 限量的法规要求，同时也把 水性涂料用 VAE 乳液技术引进到印度。”

拥有德国法兰克福研发中心的研发能力，和来自上海技术中心的应用、开发领域专家的支持，塞拉尼斯可为亚洲客户根据其特殊要求而设计产品配方。吴先生还补充道：“我们的乳液不仅满足低 VOC 的标准，而且还提高了涂料性能，例如耐擦洗性等。”

虽然我们的客户分布在全球不同地区，但是有一个趋势似乎正在全球化：环保型产品越来越受到青睐，客户愿意为它们支付更多。2008 年 5 月在一项由 TNS 公司进行的全世界研究报告《Global Shades of Green》中指出，在拉丁美洲、亚洲、美国和欧洲，超过 48% 的受访者比 5 年前更关心环境。在同一小组中，从 53% (美国) 到 79% (拉丁美洲) 的人士都乐意为环保产品支付更多；对亚洲这个数字是可观的 62%。

“在整个亚洲我每到一处，每次和市场开发经理谈话时，他们都认为消费者在‘绿色’概念上意识的增强，是低气味涂料的推动力。”吴先生说。“EcoVAE™技术和塞拉尼斯在乳液方面的专业知识，将帮助我们的客户利用这种不断增长的市场趋势。”吴贤亮说到。

用于亚洲市场的 EcoVAE™ 系列产品

三种 EcoVAE™ 产品，1603、1608 和 1630

都可为配方设计师们提供开发环保涂料的能力，且同时满足高性能涂料的特性要求。这些 VAE 乳液独特的水合内增塑作用，使乳液在无需添加成膜助剂的情况下具有良好的低温成膜性，且成膜后能保持较高的玻璃化转变温度(Tg)，最低成膜温度(MFFT)是允许产生耐用薄膜而无需添加成膜助剂的温度。“成膜助剂是涂料中挥发物和气味的主要成因。采用 EcoVAE™ 乳液，您可以从低气味成膜物质开始，最终获得接近于零VOC、极低气味的涂料。”吴贤亮说。

EcoVAE™ 1603

是一种优异的通用型成膜物质，适用于耐擦洗性优异的低光泽涂料，同时也通过改进VAE的成膜性提供了优异的不透明度。EcoVAE™ 1608

是为冻融能力至关重要的低光泽涂料而开发的。EcoVAE™ 1630

是为拥有优异的光泽性和抗粘连性的半光涂料而特别合成的，基于EcoVAE™

1630乳液的半光涂料表现出高于低Tg纯丙烯酸乳液和低Tg苯丙乳液超出一倍的性能。

据吴贤亮说，目前使用低Tg苯丙技术的制造商对 EcoVAE™

技术特别感兴趣。“制造商在改善涂料的耐擦洗性能的同时还能去除成膜助剂。毋庸置疑，EcoVAE™

作为高性能室内装饰涂料的成膜物质，远高于苯丙的性能。”他说。“当EcoVAE乳液赋予涂料产品以接近零 VOC 和具有极低气味的性能时，我们相信涂料制造商将认识到 EcoVAE

赋予他们产品在配方和市场方面的价值。”他补充说道。“未来我们会不断地发展我们的产品以满足客户的市场驱动的需求，尤其是在亚洲地区。”

对亚洲地区的坚定承诺

塞拉尼斯的未来成功方案包括整个亚洲特别是中国的稳步增长。公司预计其截止到 2010 年 45-55%

的收入将来自亚洲地区。公司在该区域进行了一系列大规模投资，包括塞拉尼斯南京一体化化工基地。该化工基地由七套装置组成，其中包括醋酸、醋酸乙烯单体 (VAM) 和乳液及其它产品。

吴贤亮说：“南京乳液装置不仅生产常压乳液，例如乙烯基丙烯酸乳液和纯丙烯酸乳液，而且还生产高压乳液例如 VAE。因为主要原料之一（VAM）也由塞拉尼斯公司在基地里生产，它确保了向乳液用户的供货。”

另一项重要投资就是已经宣布的、位于张江工业区的上海商务技术中心，它将容纳塞拉尼斯的亚洲总部，及包括乳液等多个事业部在内的商务和研发部门，中心预计于 2010 年初投入运行。届时包括经验丰富的科学家、设计工程师和技术专家在内的 400 多名员工将利用这些最先进的设施及时地向亚洲用户提供本地化技术及应用试验方面的服务和支持。

“在亚洲EcoVAE™

乳液和涂料行业将继续成为塞拉尼斯公司未来的焦点。南京的乳液装置和上海的商务技术中心使我们有能力满足客户现在和未来的需要，并且帮助他们提升涂料产品的价值。”吴贤亮说。

如需了解更多有关EcoVAE产品的详情或需要样品，敬请访问我们的网站：www.EcoVAE.com。

塞拉尼斯聚合物乳液事业部简介

塞拉尼斯公司聚合物乳液事业部是产品开发和技术应用方面的全球性领先企业，为许多工业和消费者终端应用，包括粘合剂、涂料、工程织物、玻璃纤维、纸张、纺织等领域内的产品改善性能、创造价值并推动创新。该事业部在全球范围内拥有生产设施，并且提供本地的专家技术服务支持。有关塞拉尼斯聚合物乳液事业部的详情，请访问我们的网站：www.celanese-emulsions.com。

塞拉尼斯公司简介

作为化工行业内的全球领先企业，塞拉尼斯公司生产许多日常生活必需品。我们公司在北美洲、欧洲和亚洲生产的产品，遍布于消费品和工业产品应用中。2007年的销售净额总计为64亿美元，其中大约70%是在北美洲之外产生的。塞拉尼斯公司素以卓越运行和卓越执行业务战略而著称，凭借不断创新和一流技术为世界各地客户创造价值。本公司总部位于美国德克萨斯州的达拉斯市，在全世界拥有大约8,400名员工。有关塞拉尼斯公司的详情，敬请访问我们公司的网站：www.celanese.com。

EcoVAE 和 Mowilith 为塞拉尼斯公司注册商标。